
Westfalia®



Originalanleitung

6tlg. Polierschwamm Set 150 mm

Artikel Nr. 99 37 90



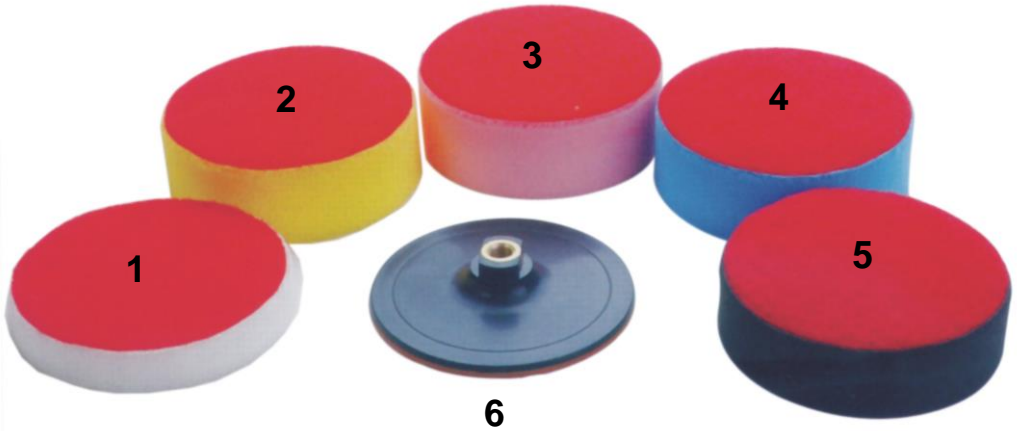
Original Instructions

6 pcs. Polishing Sponges Set 150 mm

Article No. 99 37 90



Übersicht | Overview



| Bezeichnung | | Name |
|----------------------------------------|---|------------------------------------------|
| Polierscheibe weiß Ø 150 x 25 mm | 1 | Polishing Sponge white Ø 150 x 25 mm |
| Polierscheibe gelb Ø 150 x 50 mm | 2 | Polishing Sponge yellow Ø 150 x 50 mm |
| Polierscheibe rot Ø 150 x 50 mm | 3 | Polishing Sponge red Ø 150 x 50 mm |
| Polierscheibe blau Ø 150 x 50 mm | 4 | Polishing Sponge blue Ø 150 x 50 mm |
| Polierscheibe schwarz Ø 150 x 40 mm | 5 | Polishing Sponge black Ø 150 x 40 mm |
| Gummikletteller mit M14-Aufnahme | 6 | Hook and Loop Disc with M14 Fitting |



Allgemeine Hinweise und Benutzung



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgende Hinweise:

- Die Polierscheiben dürfen nur zum Polieren, Ausbessern bzw. Hochglanzpolieren von geeigneten polierfähigen Oberflächen verwendet werden! Zweckentfremden Sie die Polierscheiben nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Scheiben stets ausreichend befeuchtet werden, da sie im Trockenbetrieb überhitzen und das Werkstück beschädigen können!
- Verwenden Sie die Polierscheiben nur mit Hand-Schleifmaschinen, mit Drehgeschwindigkeiten von max. 8500 Umdrehungen pro Minute.

Anwendungsbereiche

| | |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Polierscheibe weiß, 25 mm | für normale Polituren, für feine oder Hochglanzpolierpasten, |
| Polierscheibe gelb, 50 mm | für grobe Polierpaste und Polituren mit Schleifbestandteilen, |
| Polierscheibe rosa, 50 mm | für normale Polituren, |
| Polierscheibe blau, 50 mm | für mittlere Polierpaste oder Polituren, |
| Polierscheibe schwarz, 50 mm | für Polituren ohne bzw. wenig Schleifbestandteile, ideal für dunkle, leicht verwitterte Lacke, zum Beseitigen von Mikrolackunebenheiten, zum Nachpolieren von Rundungen und Vertiefungen. |

Allgemeines zum Polieren von geeigneten Flächen/Autolackpflege

- Die Polierscheiben eignen sich zum Polieren von Autolacken und für Metalloberflächen.
- Achten Sie auf die Vorschriften des Herstellers des verwendeten Poliermittels. Benutzen Sie das Poliermittel nicht auf heißen Lacken.
- Polieren Sie den Lack nicht bei starker Sonneneinstrahlung.



Allgemeine Hinweise und Benutzung

- Wenn Sie Poliermittel auftragen, schalten Sie die Poliermaschine erst ein, wenn diese auf der zu polierenden Fläche aufliegt.
- Lackreiniger, mit schleifenden Inhaltsstoffen, sollten Sie nur bei stark verwitterten Lacken einsetzen, da diese Lackreiniger „grobe“ Schleifpartikel enthalten.
- Polituren mit schleifenden Inhaltsstoffen gibt es in vielen verschiedenen Ausführungen, z.B. für neue Lacke, matte bzw. verwitterte Lacke und als Kombiprodukte mit Hartwachs zum Konservieren. Für beide Produkte gilt, dass Sie diese Polituren nicht zu oft verwenden, da sie Schleifpartikel enthalten, die bei jeder Anwendung etwas von der Lackschicht abtragen. Die Decklackschicht bei modernen Autos beträgt normalerweise nur 0,04 – 0,06 mm.
- Gehen Sie beim Polieren immer Abschnittsweise vor. Die besten Ergebnisse erzielen Sie dann, wenn Sie zuerst das Poliermittel auf ca. 1 Quadratmeter verteilen und diesen Bereich nach kurzer Einwirkzeit blank polieren.

Anwendung

1. Schrauben Sie den Kletteller auf die Schleifmaschine und befestigen Sie eine Polierscheibe an den Gummikletteller.
2. Tragen Sie das Poliermittel auf die Polierscheibe auf und starten Sie die Schleifmaschine erst, wenn die Polierscheibe auf der zu bearbeitenden Fläche aufliegt. Arbeiten Sie nicht mit Druck.

Reinigung und Lagerung

- Waschen Sie nach jedem Gebrauch die Polierscheiben nur mit der Hand, bei ca. 40°, und lassen Sie die Polierscheiben danach an der Luft trocknen.
- Waschen Sie die Polierscheiben nicht in der Maschine und trocknen Sie diese nicht im Trockner.
- Wringen Sie die Polierscheiben nichts aus, um die Rückseite nicht zu beschädigen. Drücken Sie am besten nur mit der Hand das Wasser aus den Polierscheiben.



General Notes and Operation



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Only use the polishing sponges for polishing, rubbing/repairing as well as for mirror polishing suitable surfaces! Do not use the polishing sponges for purposes other than intended!
- Take care, that the polishing sponges are always sufficiently moistened. Running the sponges dry will overheat the sponges and discolour the work piece!
- Only use the polishing sponges with hand polishing machines with max. rotating speed of 8500 revolutions per minute.

Applications

Polishing Sponge white, 25 mm for normal finish and for mirror polishing,

Polishing Sponge yellow, 50 mm for abrasive rubbing compounds and polish with abrasive particles,

Polishing Sponge red, 50 mm for normal polishing,

Polishing blue, 50 mm for mid abrasive polishing compounds or agents,

Polishing black, 50 mm for finishing polish without resp. very less abrasive particles, perfect for dark, lightly weathered finish, for removing finish unevenness, for polishing round surfaces and hollows.

General Hints for Polishing suitable Surfaces/ Car Finishes

- The polishing sponges are designed for polishing car finish and metal surfaces.
- Please observe the instructions from the manufacturer of the polishing agent. Do not use polishing agents on hot surfaces.
- Do not polish in direct sunlight.



General Notes and Operation

- Do not turn the machine on before it contacts the surface you intend to polish.
- Use rubbing compounds only on heavily weathered finishes, because they contain very “coarse” abrasive particles.
- Polishes (with mild abrasives) are offered in a wide range of varieties, e.g. fresh finishes or finishes in various degrees of weathering or products combined with wax. Both products should not be used too often, because the surfaces are eroded every time the products are used. Usually the topcoat of modern cars is only 0.04 to 0.06 mm thick.
- Always polish larger surfaces in sections of about one square metre. Apply the polishing agent evenly, leave for a while to react on and finally buff out the surface.

Using

1. First screw the disc on the polishing machine and then place a polishing sponge on the hook and loop disc.
2. Apply the polishing compound or the polishing agent on the sponge and start the polishing machine as soon as the sponge touches the surface to be polished. Do not force the sponge while operating.

Cleaning and Storing

- Thoroughly wash the polishing sponges after each use by hand at approx. 40°C and allow the sponges to air dry.
- Do not wash the polishing sponges in the washing machine. Do not dry the sponges in the dryer.
- Only wash the foam pads by hand and after each use.
- Do not squeeze the polishing sponges. Only lightly press down the sponges by hand to remove remaining water.



Kundenbetreuung | Customer Service



Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.